



**HOMENAJE A
JOAQUIN TORRES GARCIA
MUSEO DE ARTE PRECOLOMBINO**

JOAQUIN TORRES GARCIA

1874 - 28 DE JULIO - 1974

MINISTRO DE EDUCACION Y CULTURA

Prof. EDMUNDO NARANCIO

COMISION NACIONAL DE
HOMENAJES A TORRES GARCIA

Arq. GUSTAVO NICOLICH

PRESIDENTE

Dr. FELIPE GIL

Sr. ANGEL KALEMBERG

Sra. ALBANA LARRINAGA DE OLAVE

**EXPOSICION HOMENAJE
A
TORRES - GARCIA**

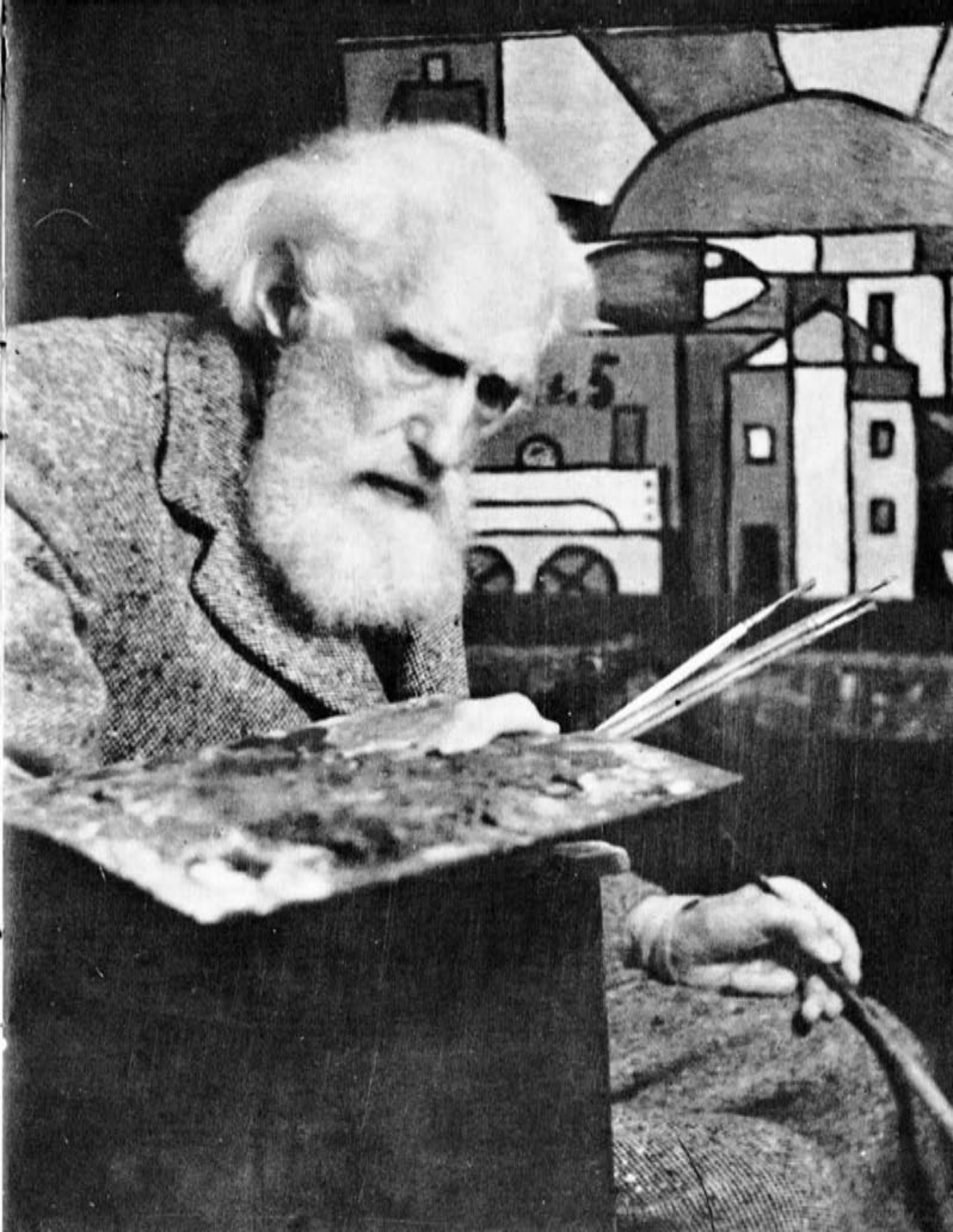
**JUGUETES
OBJETOS DE ARTE
MADERAS**

**MUSEO DE ARTE PRECOLOMBINO
— COLECCION MATTO —
SALA DE EXPOSICIONES TEMPORARIAS
MATEO VIDAL 3249 - MONTEVIDEO**

*"...TORRES GARCIA ES UNA DE LAS MEDI-
DAS MAS AUTENTICAS DE LA GRANDEZA Y
LA CONSTANCIA HUMANAS. ÉL ES EL GRAN
CEDRO DEL ARTE AMERICANO. ÉL ES EL
ORGULLO DE UNA NACION PEQUEÑA EN
EL ESPACIO, QUE ALGUNOS CUANTOS HOM-
BRES DE ESTA TALLA HARIAN GIGANTE
EN EL TIEMPO..."*

VICENTE HUIDOBRO

SALUTACIÓN A TORRES GARCÍA
ESCUELA DEL SUR Nº 3. MONTEVIDEO, 1961.



DE HISTORIA

PROFETAS



LEY



CRISTO



PITAGORAS



GRAN CRUZ

BACH

PIRAMIDE MASAS

PIRAMIDE MENOR

I

BEETHOVEN

PIRAMIDE MEDIA

II

PIRAMIDE MAYOR

III

EL SECRETO

ANTIGUOS

EDAD MEDIA

RENOCIACIONES



10
5+5/5



ACTUAL

TRADICION DEL
NOMBRE ABSTRACTO

1990/1991

Torres García es ante todo Pintor, el pintor ya consagrado universalmente como uno de los grandes del siglo, pero es inseparable de su personalidad, la obra viva del Maestro, cuya proyección bienhechora, es de tal dimensión que a 25 años de su muerte, es aún imposible precisar su total y verdadero alcance.

Formó una escuela, donde a la manera de los antiguos maestros, predicó su verdad, los valores artísticos y éticos dentro de la tradición del humanismo universal. De ella quedan devotos discípulos, artistas considerables que algunos fueron luego, maestros continuadores de su enseñanza.

Con la grandeza de su espíritu, prodigó generosamente todo su saber impartiendo su doctrina en libros, en la cátedra, conferencias, periódicos y radio. Su influencia fue enorme no sólo en los plásticos, sino en los poetas, escritores, músicos y arquitectos.

Enseñó cosas tan difíciles como son penetrar el misterio del arte, sentir su lenguaje expresivo. Valorar las grandes épocas constructivas de la antigüedad, insistía "que el arte hay que buscarlo en los primitivos, es decir en la creencia real y moral del hombre", en los mármoles arcaicos griegos, en los basaltos egipcios y en el arte indo-americano "especialmente por su geometría y simbolismo, que es la manera natural de expresarse un artista, realizando exactamente lo mismo que es nuestro anhelo como hombres y como artistas".

Fue como consecuencia de esa enseñanza que varios de sus discípulos han adquirido obras de esas culturas para satisfacer la necesidad de convivir con ellas, y en esa convivencia comprender su lenguaje y misterio.

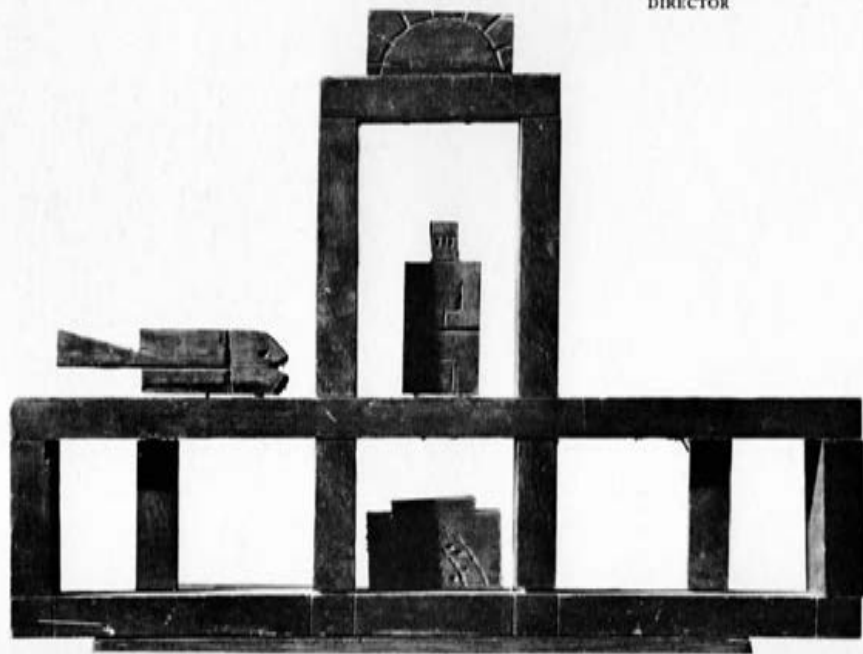
El esfuerzo más destacado para la obtención e investigación de esas obras fue el realizado por el pintor Francisco Matto, que en afanosa búsqueda llegó a reunir una numerosa colección de piezas precolombinas, varias adquiridas en Europa y que de esta forma retornaron a América. Reflejando Matto uno de los modos esenciales de su aprendizaje y del espíritu del Taller Torres García, la ofrece a la contemplación del pú-

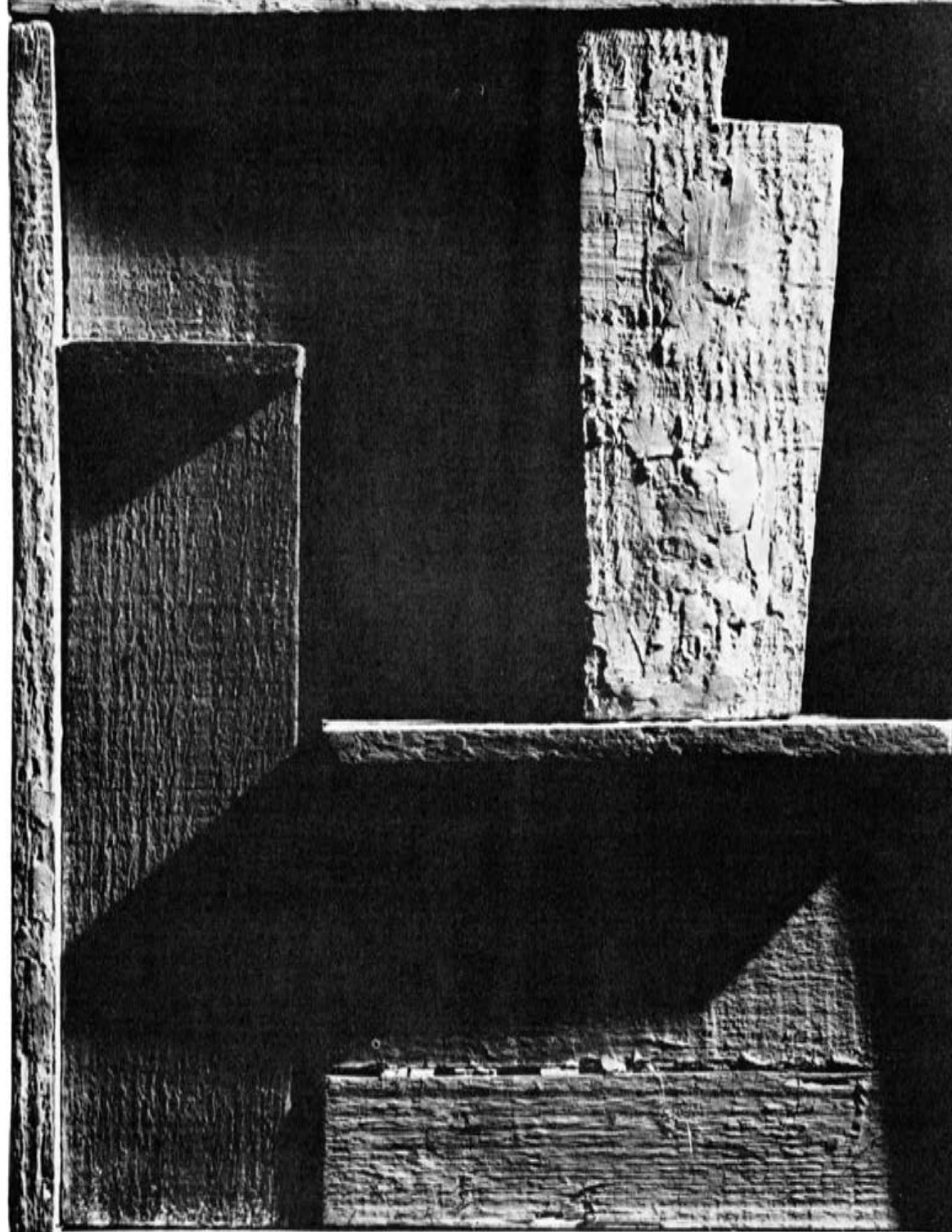
blico en un Museo que desde 14 años cumple una importante función cultural, justificando así ampliamente, el esfuerzo realizado.

De los homenajes que dentro y fuera del país se están realizando en conmemoración del centenario del nacimiento de Joaquín Torres García, está programada esta importante exposición, teniendo un tema distinto pero muy significativo dentro de la obra del artista, no sólo por su valor estético y didáctico, sino por tratarse de creaciones completamente originales y de las que no existe precedente alguno. Son además muy poco conocidas, especialmente los juguetes que por primera vez se exhiben en el Uruguay en una forma tan completa y por los cuales Torres mantuvo un persistente interés como lo demuestra el hecho de haber trabajado en ellos a través de largo tiempo en España, Estados Unidos y luego Francia.

Lo guió en esta empresa su afán pedagógico, para motivar la creatividad del ser humano desde su niñez. Cumpliendo así esa imperiosa necesidad de siempre: crear y enseñar, transmitiendo un sentido trascendental de la vida.

ERNESTO LEBORGNE
DIRECTOR





J
O
G
U
I
N
E
S
D'
A
R
T

EXPOSICIÓ J. TORRES-GARCÍA
— A LES GALERIES DALMAU —
CARRER PORTAFERRISSA, 18, INTERIOR

OBERTA DES DEL
20 DESEMBRE 1918,
A LES SIS TARDA

I
N
V
I
T
A
C
I
Ó

Sr. En

F. RAMBLA; CONSTRUCTOR

CARÁTULA Y TEXTO DE LA PRIMERA EXPOSICIÓN DE JUGUETES
REALIZADA POR TORRES GARCÍA

El niño tiene que aprender jugando, pues el juego debe ser para él ejercicio de múltiples experiencias y actividades, de descubrimientos y hallazgos, de conocimiento de las cosas y de sí mismo, de iniciación a futuras empresas, estudios y el despertar de su personalidad. Por eso todo aquel que tiene que educarlo, no deberá jamás privarle esa constante y libre actividad y menos aún imponerle algo contrario a su despertar interior, pues el niño tiene derecho a ser en el futuro un hombre libre en el pensar y en el hacer.

El juguete puede ser un medio de educación, quizás no de los más importantes pero por excitar en tan alto grado el interés del niño, será un principio motor de primera fuerza, que puede y debe ser aprovechado. Por eso al construir juguetes debe procederse con gran cuidado.

En primer lugar hay que pensar que el niño se mueve sobre realidades, no sobre cosas fantásticas e inexistentes que todos llevamos dentro, el pasado no le interesa, ni la poesía, pero su visión intuitiva le conduce al verdadero conocimiento, que incluye la más pura y real imagen estética. El juguete por tanto debe ser algo de acuerdo no sólo con todo lo que le rodea, lo viviente, lo más actual, ya que es lo que interesa al niño en mayor grado, que a las personas mayores. Inútil decir que debe ser interpretado también a compás de la evolución estética, porque el artista, el verdadero artista, puede decirse que por medio de su obra en cada momento del tiempo, crea para todos algo a modo de órganos nuevos para profundizar en el conocimiento de la vida ¿por qué no ha de educarse al niño desde el primer momento hacia la misma orientación? Así debería ser, y lo mismo en la pedagogía de la cual el constructor de juguetes debe ser un colaborador.

Acostumbra a ser lo contrario, el juguete suele ser algo fantástico que no responde a nada de lo dicho. Eso cuando no es francamente de mal gusto, por lo grotesco, tendiendo así a deformar el espíritu del niño, ya por lo chillón del color, ya por lo que es el juguete en sí.

Además en general el juguete no divierte al niño y eso por su falta de sentido real. Ya el querer divertir al niño es una gran equivocación

pues la diversión o juego para él consiste en el ejercicio de su espíritu creador y en la satisfacción de su afán de conocimiento, y no en malgastar el tiempo en una cosa vana como generalmente se cree.

Por fin hay que poner atención a dos cosas que no por ser secundarias no dejan de tener importancia; la fragilidad de los juguetes en general y la peligrosidad. La primera constituye un engaño muy censurable, pero en sí, sin trascendencia; la segunda ya más seria por el peligro que representa y que se debe evitar. De lo contrario el fabricante de juguetes no sería el amigo de los niños como debe ser, sino el encubierto enemigo, y los padres culpables de complicidad.

Y para acabar otra consideración; si el niño rompe un juguete, es en primer término para investigar, después para modificarle: conocimiento y creación. Démosle pues el juguete a trozos y que él haga lo que quiera. Así nos adaptaremos a su psicología.

J. TORRES GARCIA

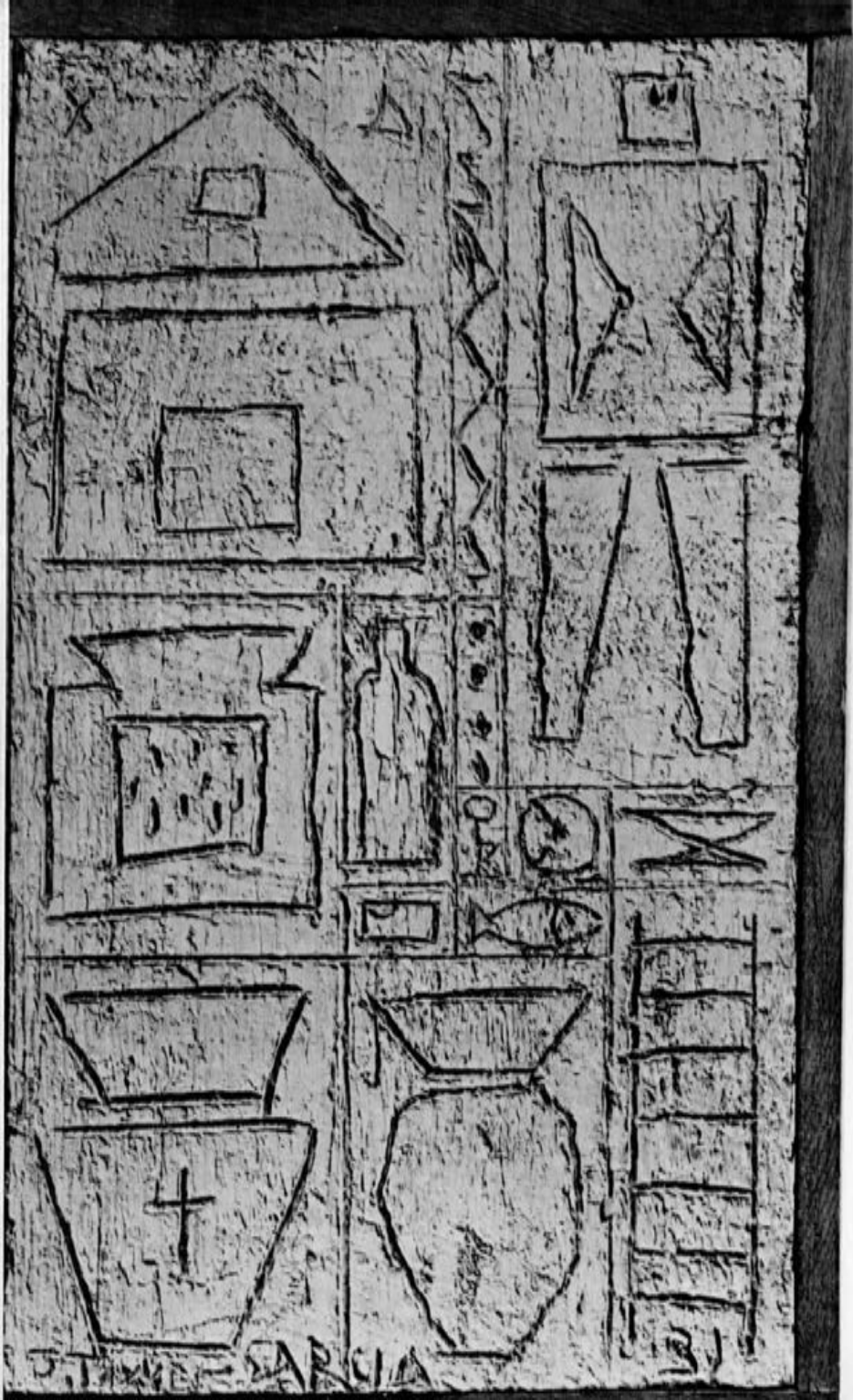
TRADUCIDO DEL CATALÁN POR
MANOLITA PIÑA DE TORRES GARCÍA









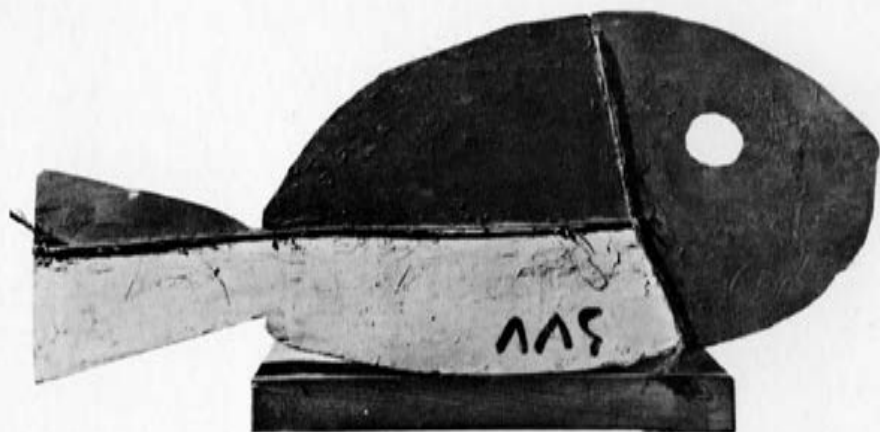








GARIBALDI



C A T A L O G O

JUGUETES

1

VILLAGE

Madera pintada parcialmente al óleo.

17 piezas.

2

TRES PAJAROS - 1923. Un Tucano y dos ocas.

Madera pintada al óleo.

10 piezas.

3

TRES FIGURAS. Dos hombres y una mujer.

Madera parcialmente pintada al óleo.

12 piezas.

4

DOS FIGURAS CON UN PERRO - 1921.

Madera parcialmente pintada al óleo.

10 piezas.

5

VILLAGE - 1930.

Madera pintada al óleo.

11 piezas.

6

JUEGO DE NUMEROS - 1928. Del 1 al 10.

Madera parcialmente pintada al óleo.

55 piezas.

- 7**
ABECEDARIO - 1928.
 Madera parcialmente pintada con rojo y negro.
28 piezas.
- 8**
JUEGO DE NUMEROS - 1928. Del 1 al 10.
 Madera parcialmente pintada al óleo.
55 piezas.
- 9**
CUATRO PERSONAJES - Dos hombres y dos mujeres.
 Madera pintada al óleo.
11 piezas.
- 10**
ELEFANTE - 1928. Elefante transformable y un barril.
 Madera parcialmente pintada al óleo.
11 piezas.
- 11**
DOS PAJAROS - 1923.
 Madera parcialmente pintada al óleo.
6 piezas.
- 12**
ZOOLOGICO - Gallo, gallina, buey, vaca, camello, girafa, elefante, tigre y león.
 Madera pintada al óleo.
9 piezas.
- 13**
TRES ANIMALES - Un conejo y dos perros.
 Madera pintada al óleo.
10 piezas.
- 14**
TRES PERSONAJES - 1921.
 Madera pintada al óleo.
11 piezas.
- 15**
ARLEQUIN - 1925.
 Articulado, en siete piezas pintadas al óleo.
- 16**
CERDO.
 Madera, en 7 piezas superpuestas pintadas al óleo.
- 17**
PATO.
 Madera, en 3 piezas superpuestas pintadas al óleo.
- 18**
PAJARO ZANCUDO - 1923.
 Madera en 6 piezas articuladas y pintadas al óleo.
- 19**
AVESTRUZ - 1925.
 Madera pintada al óleo.
- 20**
PAVO - 1925.
 Madera parcialmente pintada.
- 21**
PAJARO - 1925.
 Madera en 3 piezas parcialmente pintada al óleo.
- 22**
PAJARO - 1925.
 Madera pintada al óleo.
- 23**
PAJARO - 1925.
 Madera pintada al óleo.
- OBJETOS DE ARTE**
 Las medidas están dadas en centímetros. El alto precede al ancho.
- 24**
HOMBRE ABSTRACTO SENTADO - 1929.
 Maderas superpuestas pintadas al óleo con rojo, blanco y negro.
18 x 5,5.
- 25**
UN SER - 1929.
 Madera pintada con rojo, blanco, gris y negro.
13 x 6,5.
- 26**
HOMBRE - 1929.
 Madera pintada en blanco, negro y rojo.
10 x 6.
- 27**
HOMBRE CON CABEZA DE PERFIL - 1929.
 Madera pintada con negro, blanco y rojo.
16 x 10.
- 28**
CONTRAPUNTO - 1929.
 Dos maderas pintadas, con blanco, negro, rojo y gris.
20 x 5.
- 29**
HOMBRE CON TRIANGULO - 1927.
 Cinco maderas unidas y pintadas con rojo y negro y un triángulo endido.
17,5 x 6.
- 30**
HOMBRE CON GRAFISMO - 1931.
 Dos maderas unidas, pintadas con rojo e incisas.
12,5 x 7,5.

- 31**
FORMA.
 Dos maderas superpuestas y policromadas.
20.5 x 10.
- 32**
ESCULTURA ABSTRACTA - 1929.
 Madera tallada y pintada con gris, rojo, blanco y negro.
23 x 5.
- 33**
HOMBRE ROJO.
 Dos maderas unidas y pintadas con rojo, blanco y negro.
- 34**
FORMA ABSTRACTA - 1929.
 Dos maderas talladas, pintadas con blanco, negro y rojo.
25.5 x 9.
- 35**
ESTRUCTURA.
 Tres maderas unidas y pintadas con blanco, negro y rojo.
18 x 8.
- 36**
HOMBRE ANIMICO - 1927.
 Maderas talladas y parcialmente pintadas con negro y rojo.
14 x 7.
- 37**
HOMBRE SENTADO - 1927.
 Cinco maderas unidas y pintadas con negro y rojo.
7.5 x 14.5.
- 38**
HOMBRE - 1927.
 Dos maderas unidas talladas y parcialmente pintadas con negro y rojo.
14.5 x 5.5.
- 39**
ABSTRACCION A CINCO COLORES.
 Madera pintada con blanco, azul, rojo, negro y amarillo.
21 x 5.5.
- 40**
HOMBRE - 1929.
 Cuatro maderas unidas, talladas y pintadas con negro, marrón, negro y blanco.
19 x 7.5.
- 41**
FIGURA - 1929.
 Dos maderas unidas y pintadas con rojo, blanco y negro.
23 x 8.
- 42**
CASA ITALIANA - Fiesole 1923.
 Cartón corrugado, alambre y madera incisa, tallada y pintada parcialmente con rojo, verde, marrón y negro.
25.5 x 9.5.
- 43**
HOMBRE ABSTRACTO - 1929.
 Cuatro maderas unidas y pintadas con gris, blanco, rojo y negro.
23 x 8.
- 44**
ESCULTURA DE COLORES PUROS - 1929.
 Cinco maderas superpuestas y pintadas en rojo, azul, amarillo, blanco y negro.
23 x 11.5.
- MADERAS**
- 45**
CABEZA DE HOMBRE LEYENDO EL DIARIO - 1924.
 Dos maderas talladas y pintadas parcialmente en verde, blanco, rojo y negro.
19 x 9.
- 46**
MONUMENTO A PARRA DEL RIEGO - 1941.
 Estudio.
 Doce maderas unidas y pintadas de gris sobre una base.
13 x 8.5.
- 47**
MONUMENTO CONSTRUCTIVO - 1932.
 Estudio.
 Madera con dibujos incisos en sus cuatro caras.
16 x 9.
- 48**
EL HOMBRE Y LA REGLA.
 Madera incisa.
23.5 x 9.5.
- 49**
MASCARA CON DIENTES - 1928.
 Dos maderas superpuestas talladas y pintadas con rojo, blanco y negro.
34 x 12.5.

50

ESTRILLA DE SIETE PUNTAS - 1933.

Madera incisa.

29 x 9.5.

51

ABSTRACCION - 1924.

Maderas superpuestas y pintadas en gris, rojo y negro.

26 x 13.

52

PEQUEÑO MONUMENTO CON HOMBRE UNIVERSAL - 1932.

Madera recordada e incisa con base.

11.5 x 9.5.

58

EL HOMBRE ABSTRACTO - 1938.

Madera recordada, tallada y pintada con negro.

55.5 x 14.5.

59

ESTRUCTURA CON CIRCULO ROJO - 1935.

Maderas superpuestas pintadas con rojo, blanco y negro.

40 x 10.

60

CONSTRUCCION - 1938.

Maderas pintadas con gris, rojo y blanco.

87 x 11.

61

CONSTRUCTIVO SIMETRICO CON ESTRELLA - 1931.

Madera pintada en gris y negro.

1.11 x 79.

62

TRADICION DEL HOMBRE ABSTRACTO - 1941.

Madera dibujada en negro.

61 x 51.

63

DOS FIGURAS - (1930).

Maderas superpuestas y parcialmente pintadas en gris.

55 x 27.

64

CONSTRUCCION CON FORMAS CURVAS - 1931.

Maderas superpuestas pintadas al temple.

44 x 41.

65

ESTRUCTURA AEREA - 1929.

Madera en dos planos policromada.

33 x 25.

66

FORMA ROJA - 1930.

Maderas superpuestas pintadas con rojo, ocre y negro.

35 x 18.5.

67

FORMAS - 1931.

Maderas superpuestas pintadas al temple.

41 x 42.

68

BARCO - 1928.

Maderas superpuestas pintadas al óleo.

40 x 23.

69

FORMA BLANCA - 1931.

Madera blanca superpuesta a madera roja.

55 x 35.5.

70

REPISA CON TAZA - 1928.

Tres maderas pintadas al óleo blanco, rojo y negro.

48 x 22.

71

CONSTRUCTIVO - 1930.

Tabla pintada con varillas superpuestas.

60 x 42.

72

MADERA COMPUESTA - 1934.

Maderas en 3 planos policromadas.

53 x 4.

73

OBJETO CON NUMERO 1 - 1932.

Maderas pintadas con ocre, gris, rojo y negro.

47 x 22.

74

CONSTRUCTIVO - 1931.

Tabla pintada con blanco e incisa con líneas negras.

31 x 18.

75

"TRIANGULO".

Madera pintada de rojo.

54 x 62.

76

"PEZ".

Madera pintada con negro, rojo y blanco.

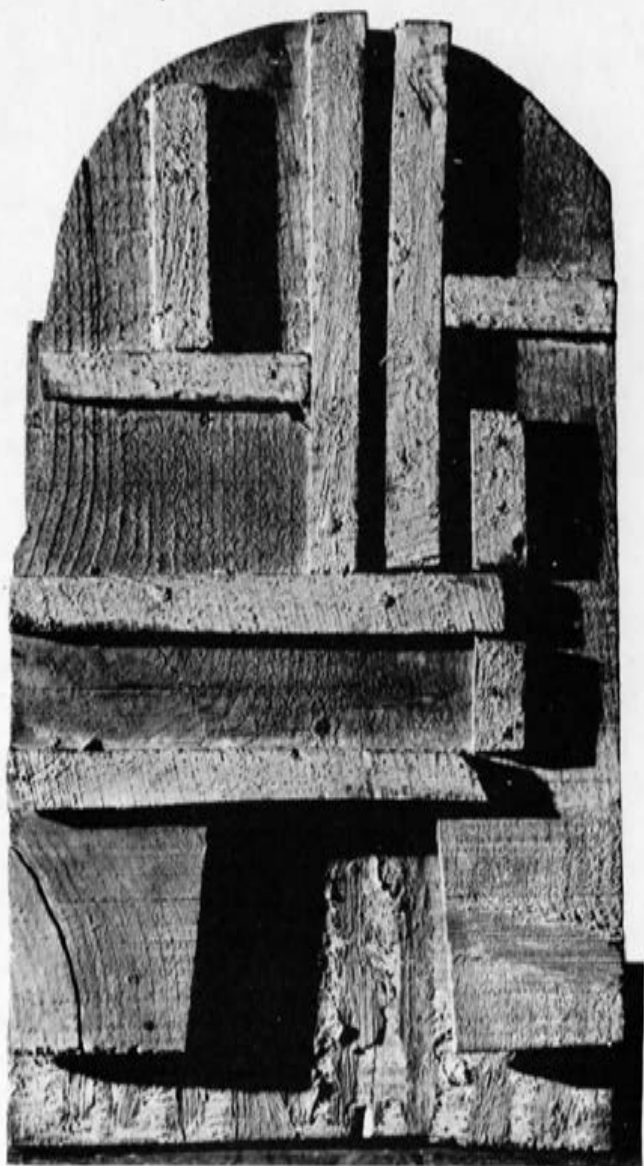
61 x 155.

77

"MONUMENTO".

Realizado según dibujos del artista.

100 x 135.



Fotografía de Testoni Studio.

Impreso en los Talleres Gráficos Barreiro, Montevideo, Uruguay.

